

# KRAFTOOL



55346

[www.kraftool.com](http://www.kraftool.com)

**KRAFTOOL I/E GmbH** Otto-Lilienthal-Str. 25, 71034 Böblingen, DEUTSCHLAND

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.  
Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.

U: 230813  
Версия: 271023



Руководство по эксплуатации

Цифровая мини-паяльная  
станция KS-15

55346

Руководство по эксплуатации

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение цифровой мини-паяльной станции **KRAFTOOL KS-15**.

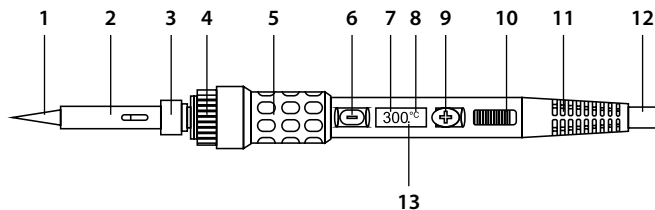
Перед первым использованием прибора, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности, приведенными в конце данного руководства по эксплуатации.

Компания оставляет за собой право на усовершенствование и модернизацию продукции, технические характеристики и дизайн продукции могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Описание

Мини-паяльная станция (цифровой паяльник) оснащена кнопками для установки температуры. Диапазон регулировки температуры составляет от 90 до 480 °С. Антистатическая конструкция эффективно защищает SMD-компоненты.

### Схема изделия



1. Паяльное жало
2. Нагревательный элемент
3. Гайка, фиксирующая держатель
4. Держатель нагревательного элемента
5. Защитная накладка
6. Кнопка уменьшения температуры
7. Дисплей
8. Режим отображения температуры
9. Кнопка увеличения температуры
10. Функциональный переключатель
11. Защитная накладка шнура питания
12. Шнур питания
13. Световой индикатор нагрева

**Распишитесь в ознакомлении с инструкцией по эксплуатации и мерам безопасности перед началом работ. Без подписи претензии по качеству товара не принимаются.**

Место для подписи \_\_\_\_\_

Технические характеристики	KS-15
Питание, В/Гц	220~/50
Максимальная потребляемая мощность, Вт	135
Максимальная выходная мощность модуля контактной пайки, Вт	135
Диапазон температуры нагрева жала паяльника, °С	90–480
Комплектация	KS-15
Мини-паяльная станция (цифровой паяльник)	1 шт.
Сменные жала	5 шт.
Вакуумный оловоотсос	1 шт.
Пинцет	1 шт.
Подставка	1 шт.
Губка для чистки жал	1 шт.
Коврик для чистки жал	1 шт.
Припой	1 шт.
Канифоль	1 шт.
Пластиковый кейс	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Убедитесь в отсутствии на изделии и комплектующих видимых механических повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке.**

### Подготовка к работе

Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в отсутствии механических повреждений корпуса, вилки, шнура не должен иметь резких перегибов или порезов. В случае их выявления обратитесь к продавцу. Установите подставку на горизонтальную

равную поверхность и далее на подставку прибор.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует номинальному напряжению изделия.
- Работы с прибором рекомендуется выполнять в хорошо проветриваемом помещении.
- Используйте средства индивидуальной защиты.
- Прибор следует переносить только за корпус. Не переносите изделие за провод или рабочую часть.

## Выполнение работ

- Установите прибор на подставку.
- Подключите станцию к электрической розетке.
- Включите функциональный выключатель, и нагревательный элемент паяльника начнет нагреваться. После чего загорится индикатор нагрева (точка в правом нижнем углу дисплея).

350. ← индикатор

Индикатор будет светится в процессе нагрева паяльника и быстро мигать, когда температура стабилизируется. При охлаждении паяльника индикатор исчезнет.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Работу следует начинать после того, как индикатор начнет быстро мигать, что свидетельствует о стабилизации температуры.

### ▲ ВНИМАНИЕ

При первом использовании паяльника установите температуру 250 °C/482 °F.

- Когда паяльник нагреется до температуры, достаточной для плавления припоя, покройте наконечник паяльника слоем припоя (рекомендуется использовать припой с канифольным сердечником), затем установите желаемую температуру.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** После каждого использования очищайте наконечник паяльника от остатков припоя влажной губкой или губкой для чистки жал (идет в комплекте).

- Нанесите на жало новый слой припоя и установите паяльник в держатель.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Если паяльник не используется в течение длительного времени, выключите кнопку питания.

## Режим ожидания (спящий режим)

Прибор переходит в режим ожидания в случае длительного пребывания без движения.

Если заданная температура больше или равна 250 °C/482 °F, то после перехода в спящий режим температура снизится до 200 °C/392 °F.

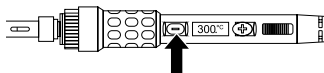
Если заданная температура меньше 250 °C/482 °F, то после перехода в спящий режим температура снизится до 90 °C/194 °F.

Для вывода станции из режима ожидания воспользуйтесь одним из предложенных способов:

- Встряхните паяльник несколько раз.
- Нажмите любую кнопку на панели управления.
- Выключите, а затем включите функциональный переключатель.

## Функция установки режима ожидания (спящий режим)

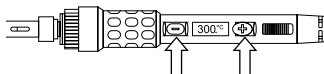
- При выключенной функциональной кнопке, нажмите и удерживайте кнопку уменьшения температуры



- Включите станцию, переместив функциональную клавишу



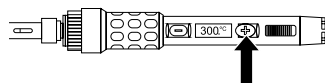
- Нажмите на кнопку увеличения или уменьшения температуры, для установки нужного времени.



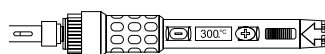
Таймер может быть установлен в диапазоне от 0 до 99 минут. Для отключения режима сна установите время равное 0.

## Выбор режима отображения температуры (°F / °C)

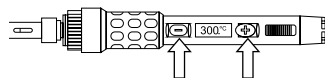
- При выключенной функциональной кнопке, нажмите и удерживайте кнопку увеличения температуры



- Включите станцию, переместив функциональную клавишу



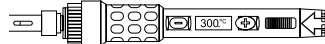
- Нажмите на кнопку увеличения или уменьшения температуры, для выбора нужного режима



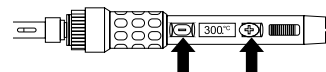
## Функция цифровой калибровки температуры

Из-за изменения температуры окружающей среды или замены нагревательного элемента и других компонентов может возникнуть несоответствие температуры. С помощью данной функции можно устранить эти несоответствия. Калибровка температуры позволяет повысить эффективность работы и продлить срок службы паяльника.

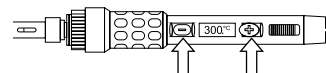
- Включите станцию, переместив функциональную клавишу



- Нажмите и удерживайте кнопки увеличения и уменьшения температуры примерно 2 секунды. Установите необходимую корректирующую температуру, используя клавиши +/-.



- Нажмите кнопки увеличения и уменьшения температуры одновременно, для подтверждения ввода.



## Порядок работы

- Подготовьте поверхность соединяемых деталей (очистив их от загрязнений) и нанесите флюс с помощью кисточки.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При необходимости приготовьте вспомогательный инструмент такой, как пинцет, плоскогубцы, держатель для плат и т. п.

- Подключите шнур питания прибора к электросети.

- Дождитесь, когда жало паяльника достигнет рабочей температуры.

- Прислоните жало к припою: если припой тает, то можно начинать пайку.

- Нагрейте место пайки жалом и добавьте припой.

- Дайте остыть припою на месте пайки.

После окончания пайки положите паяльник в подставку и выключите шнур питания из розетки, потянув за штекер.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Дайте паяльнику остыть естественным образом перед очисткой и хранением.

### ▲ ВНИМАНИЕ

При первом включении паяльник может дымить из-за смазки, оставшейся после производства.

Это не представляет опасности ни для человека, ни для паяльника.

## Порядок замены жал

- Выньте вилку питания из розетки, дайте прибору остыть.
- Открутите фиксирующую гайку и произведите замену жала.

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Замену паяльных жал можно производить только на холодном приборе, отключенном от сети.**

Для выключения извлеките вилку прибора из розетки. Перед размещением устройства на хранение обязательно дождитесь его полного остывания.

## Техническое обслуживание

Перед проведением технических работ обязательно извлеките сетевую вилку из розетки и дождитесь полного остывания прибора.

Если на поверхности жала паяльника образуется слой окисления используйте губку для удаления окисления, следуя приведенным ниже инструкциям:

1. Установите температуру 300 °C (572 °F).
2. Когда температура стабилизируется, аккуратно потрите наконечником жала паяльника губку для чистки жал.
3. Когда окисление будет частично удалено, продолжайте наносить припой на наконечник, одновременно растирая его до тех пор, пока наконечник жала не будет полностью покрыт припоем.

Если наконечник слишком сильно окислен и не поддается очистке, замените его на новый.

НЕ используйте металлические напильники для удаления окисления. Если жало паяльника деформируется или ржавеет, замените его новым.

НЕ прилагайте чрезмерных усилий к жалу в процессе пайки. Это не только не улучшит теплопередачу, но и приведет к его повреждению.

При возвращении паяльника в подставку для временного хранения, установите температуру на 250 °C (482 °F) или ниже. Невыполнение этого требования и оставление жала паяльника в режиме ожидания на высокой температуре, приведет к ускоренному старению нагревательного элемента и сокращению срока службы нагревательного элемента и жала паяльника.

После каждой операции протирайте жало паяльника.

В случае обнаружения неисправности обратитесь в специализированный сервисный центр. Не разбирайте прибор самостоятельно. Не пользуйтесь прибором, если он поврежден или имеет признаки неисправности. Не пытайтесь разбирать, диагностировать или ремонтировать прибор самостоятельно.

Ремонт и обслуживание должны осуществлять только квалифицированные специалисты.

## Условия транспортирования, хранения и утилизации

Изделие следует хранить и транспортировать в индивидуальной упаковке при температуре от +5 до +35 °C и относительной влажности <85% (при температуре +25 °C).

Допустимая температура при хранении: от -25 до +40 °C.

Не требует особых условий утилизации.

## Гарантийные обязательства

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством РФ. Срок службы изделия составляет 5 лет. Гарантийный срок на изделие - 12 месяцев с даты продажи. Гарантия не распростра-

няется на расходные материалы и насадки. Гарантия не распространяется в следующих случаях:

- при повреждениях, возникающих в результате несоблюдения Покупателем руководства пользователя;
- при наличии следов вскрытия или ремонта, выполненного Покупателем или неуполномоченными на это лицами;
- при наличии механических поврежде-

ний, вызванных внешним ударным или иным воздействием;

- при повреждениях, возникших в результате неправильного хранения и транспортировки, небрежного обращения или воздействия непреодолимой силы (землетрясение, пожар, стихийные бедствия и т.д.).

## Возможные неисправности и методы их устранения

Прибор не работает	Отсутствует напряжение в сети	Убедитесь в исправности сети
	Поврежден провод или нагревательный элемент	Обратитесь в специализированный сервисный центр